

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO	PORTUGUÊS
1) GENERALIDADES Mod. DESME A.15 O - Fotocélula sincronizada para aplicação externa, constituída por um par transmissor receptor. Mod. THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI - Fotocélula sincronizada para aplicação externa, constituída por um par transmissor receptor com lâmpada cintilante integrada. 2) DADOS TÉCNICOS	
DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	
Tensão de alimentação	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O	TX: 10mA
Corrente Absorvida	RX: 17mA σε reposou / 33mA max
THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	TX: 27mA / 38mA max
Corrente Absorvida	RX: 17mA em reposou 50mA médios
Alcance dos contactos	30V, 1A
Grau de protecção	IP55
Temperatura de funcionamento	-20/+55°C
Alcance Util	30 m (reduzido no caso de nevoeiro-chuva)
Dimensões	Fig.H
Categoria segundo a EN954-1	Cat.2

3) EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE 4 PARES Fig. A

ID 1 - definições de fábrica (FIG. B1) ou na falta do ângulo inferior esquerdo estanhars as chapas (FIG. B3)

ID 2 - remoção do ângulo inferior esquerdo (FIG. B2)

ATENÇÃO: no modelo THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI com endereçamento ID2 é desactivada a função de lâmpada cintilante.

5) PERFURACIÓN E FECHO ORIFICIOS PARA INSTALACIÓN Fig. C

6) FIJACIÓN PLACA E GRUPO LED Fig. D

ATENÇÃO: utilizar sempre todos os parafusos para a fixação na parede.

7) PASSEJAG DE CABOS (Fig. E): através do furo traseiro **Ref. E1** / através dos passa-fios **Ref. E2**

9) ORIENTACIÓN Fig. G

Para obter uma orientação correcta tentando obter o melhor alinhamento possível (fig. G3)

10) VERIFICACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

No fim do ensaio, deve-se efectuar algumas manobras de ensaio e verificar que, quando se interrompe o feixe colocando um obstáculo, o automatismo rege correctamente.

11) DIAGNÓSTICO:

Fotocélula que não funciona com Led lampeante: Erro interno de controlo supervisão sistema. Tentar desligar e reacender a placa. Se o problema persiste deve-se contactar a assistência técnica.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
1) ΓΕΝΙΚΑ Μοντ. DESME A.15 O - Συγχρονισμένο φωτοκύτταρο για εξωτερική τοποθέτηση, αποτελούμενο από ένα ζεύγος πομπού-δέκτη. Μοντ. THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI - Συγχρονισμένο φωτοκύτταρο για εξωτερική τοποθέτηση, αποτελούμενο από ένα ζεύγος πομπού-δέκτη με ενσωματωμένο φάρο. 2) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	
Τάση τροφοδοσίας	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O	TX: 10mA
Κατανάλωση ρεύματος	RX: 17mA σε αναμμένο / 33mA max
THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	TX: 27mA / 38mA max
Κατανάλωση ρεύματος	RX: 17mA σε αναμμένο / 50mA κατά μέσο όρο
Βολταζή επαφών	30V, 1A
Βαθμότητα προστασίας	IP55
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20/+55°C
Οφέλιμη εμβέλεια	30 m (μικρότερη με ομίχλη-βροχή)
Διαστάσεις	Fig.H
Κατηγορία κατά EN954-1	Kat.2

3) ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 4 ΖΕΥΓΩΝ Fig. A

4) ΟΡΙΣΜΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

ID 1 - εργοστασιακές ρυθμίσεις (FIG. B1) ή σε περίπτωση απουσίας της κάτω αριστερής γωνίας, συσκόλιση με καλή της πλάκας (FIG. B3)

ID 2 - αφαίρεση της κάτω αριστερής γωνίας (FIG. B2)

ΠΡΟΣΟΧΗ: στο μοντέλο THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI με διεύθυνση ID2 απενεργοποιείται η λειτουργία φάρου.

5) ΔΙΑΤΗΡΝΗ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΟΛΩΝ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Fig. C

6) ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΠΛΑΚΕΤΑΣ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΑΣ LED Fig. D

ΠΡΟΣΟΧΗ: χρησιμοποιείτε πάντα όλες τις βίδες για τη στερέωσή σε τοίχο.

7) ΔΙΕΛΕΥΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ (Fig. E): από το πόνο άνωγωνα E1 / από το στυπιοβλήντη E2

9) ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ Fig. G

Προσανατολίστε σωστά προσπαθώντας να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή ευθυγράμμιση (fig. G3)

10) ΣΩΣΤΗ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ

Στο τέλος της δοκιμής, εκτελέστε μερικούς κύκλους ελέγχου και βεβαιωθείτε ότι, όταν διακοπεί η ή δοχείμ παρεμβάλλοντας ένα εμπόδιο, το σύστημα αυτοματισμού αντισταθμίζει.

11) ΔΙΑΓΝΩΣΗ:

Φωτοκύτταρο που δεν λειτουργεί με το Led να αναβοβλίνει: Εσωτερική σφάλμα, ελέγξου επιτήρηση συστήματος. Δοκιμάστε να ορίσετε και να αναέστε και πάλι την πλάκα. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο σέρβις.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA	POLSKI
1) UWAGI OGÓLNE Mod. DESME A.15 O - Zsynchronizowana fotokomórka do montażu na zewnątrz, złożona z pary nadajnik-odbiornik. Mod. THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI - Zsynchronizowana fotokomórka do montażu na zewnątrz, złożona z pary nadajnik-odbiornik, z wbudowaną kontrolką świetlną. 2) DANE TECHNICZNE	
DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	
Napięcie zasilania	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O	TX: 10mA
Pobór prądu	RX: 17mA w spoczynku / 33mA max
THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	TX: 27mA / 38mA max
Pobór prądu	RX: 17 mA w stanie spoczynku, średnio 50 mA
Maksymalne obciążenie	30V, 1A
Stopień ochrony	IP55
Temperatura robocza	-20/+55°C
Zasięg	30 m (mniejsz w przypadku deszczu lub mgły)
Wymiary	Fig.H
Kategoria wg EN954-1	Kat.2

3) PRZYKŁAD MONTAŻU 4 PAR Fig. A

4) PRZYZŁIENIE ADRESÓW

ID 1 - ustawienia fabryczne (FIG. B1) lub (w przypadku braku dolnego lewego rogu) nałożyc na płytki warstwę cyny (FIG. B3)

ID 2 - usunięcie dolnego lewego rogu (FIG. B2)

UWAGA: w modelu THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI z adresowaniem ID2 funkcja migającej kontrolki jest wyłączona.

5) WYKONYWANIE I ZASŁANIE OTWORÓW MONTAŻOWYCH Rys. C

6) MOCOWANIE KARTY I ZESPÓŁU DIOD LED Fig. D

UWAGA: do montażu nasłennego zawsze używać wszystkich śrub.

7) PRZECIĄG KABELI (Rys. E): przez otwór z tyłu Ad. E1 / przez przepust kabelowy Ad. E2

9) POŁĄCZENIA Rys. F

9) ORIENTACJA Fig. G

Poprawnie zorientować fotokomórkę starając się uzyskać jak najlepsze ustawienie (Fig. G3)

10) KONTROLA DZIAŁANIA

Po zakończeniu odbioru technicznego należy wykonać kilka cykli próbnych i sprawdzić, czy, jeśli pojawienie się przeszkody powoduje przerwanie linii foto, auto-mat działa prawidłowo

11) DIAGNOSTYKA

Fotokomórka nie działa a dioda led miga: Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system. Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć kartę. Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z serwisem technicznym.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ	РУССКИЙ
1) ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ Mod. DESME A.15 O - Синхронизированный фотоземлет для наружного применения, состоящий из пары транмиттера и приемника. Mod. THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI - Синхронизированный фотоземлет для наружного применения, состоящий из пары транмиттера и приемника со встроенной мигающей лампочкой. 2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	
Напряжение питания	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O	TX: 10mA
Потребляемый ток	RX: 17mA в состоянии покоя/максимум 33 мА
THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	TX: 27mA / 38mA max
Потребляемый ток	RX: 17 mA в нерабочем состоянии, 50 мА в среднем
Пропускная способность контактов	30V, 1A
Степень защиты	IP55
Рабочая температура	-20/+55°C
Полезная пропускная способность	30 м (снижена в случае тумана и дождя)
Размеры	Fig.H
Категория по стандарту EN954-1	Kat.2

4) ПРИЗЫЛЕНИЕ АДРЕСОВ

ID 1 - установка фабричные (FIG. B1) lub (w przypadku braku dolnego lewego rogu) nałożyc na płytki warstwę cyny (FIG. B3)

ID 2 - usunięcie dolnego lewego rogu (FIG. B2)

UWAGA: w modelu THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI z adresowaniem ID2 funkcja migającej kontrolki jest wyłączona.

5) WYKONYWANIE I ZASŁANIE OTWORÓW MONTAŻOWYCH Rys. C

6) MOCOWANIE KARTY I ZESPÓŁU DIOD LED Fig. D

UWAGA: do montażu nasłennego zawsze używać wszystkich śrub.

7) PRZECIĄGNIENIE KABLI (Rys. E): przez otwór z tyłu Ad. E1 / przez przepust kabelowy Ad. E2

9) POŁĄCZENIA Rys. F

9) ORIENTACJA Fig. G

Poprawnie zorientować fotokomórkę starając się uzyskać jak najlepsze ustawienie (Fig. G3)

10) KONTROLA DZIAŁANIA

Po zakończeniu odbioru technicznego należy wykonać kilka cykli próbnych i sprawdzić, czy, jeśli pojawienie się przeszkody powoduje przerwanie linii foto, auto-mat działa prawidłowo

11) DIAGNOSTYKA

Fotokomórka nie działa a dioda led miga: Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system. Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć kartę. Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z serwisem technicznym.

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO	PORTUGUÊS
1) GENERALIDADES Mod. DESME A.15 O - Fotocélula sincronizada para aplicação externa, constituída por um par transmissor receptor. Mod. THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI - Fotocélula sincronizada para aplicação externa, constituída por um par transmissor receptor com lâmpada cintilante integrada. 2) DADOS TÉCNICOS	
DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	
Tensão de alimentação	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O	TX: 10mA
Corrente Absorvida	RX: 17mA σε reposou / 33mA max
THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	TX: 27mA / 38mA max
Corrente Absorvida	RX: 17mA em reposou 50mA médios
Alcance dos contactos	30V, 1A
Grau de protecção	IP55
Temperatura de funcionamento	-20/+55°C
Alcance Util	30 m (reduzido no caso de nevoeiro-chuva)
Dimensões	Fig.H
Categoria segundo a EN954-1	Cat.2

3) EJEMPLO DE INSTALACIÓN 4 PAR Fig. A

ID 1 - ustawienia fabryczne (FIG. B1) lub (w przypadku braku dolnego lewego rogu) nałożyc na płytki warstwę cyny (FIG. B3)

ID 2 - usunięcie dolnego lewego rogu (FIG. B2)

UWAGA: w modelu THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI z adresacją ID2 odtykająca kontrolkę jest wyłączona.

5) WYKONYWANIE I ZAKRYCIE OTWERTWIÓW DLA Rys. C

6) KREPLENIE PŁATY I UZŁA ŚWIETŁODIÓD Rys. D

WNIEMANIA: **wсегда использовать все винты для крепления к стене.**

7) ПРИБЛИКА КABELI (Rys. E): через задний отвор Вп. E1 / через кабельный ввод Поз. E2

9) СОЕДИНЕНИЯ Rys. F

9) ОРИЕНТАЦИЯ Fig. G

Правильно ориентировать, пытаясь добиться как можно более лучшего выравнивания (fig. G3)

10) ПРОВЕРКА РАБОТЫ
По окончании испытаний необходимо выполнить ряд контрольных проверок, проверив, что при прерывании луча, когда появляется препятствие, автоматика реагирует правильно.

11) ДИАГНОСТИКА

Фотоземлет не работает с мигающим светодиоидом: Внутренняя ошибка проверки управления системы. Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, связаться со службой технической помощи.

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO	CESTINA
1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE Mod. DESME A.15 O - Fotobuňka synchronizovaná pro venkovní aplikace, tvořená párem vysílač-přijímač. Mod. THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI - Fotobuňka synchronizovaná pro venkovní aplikace, tvořená párem vysílač-přijímač s integrovaným blikáčkem. 2) TECHNICKÉ ÚDAJE	
DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	
Napájecí napětí	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O	TX: 10mA
Přijímaný proud	RX: 17mA v klidu / max. 33 mA
THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	TX: 27mA / max. 38 mA
Přijímaný proud	RX: 17A v klidu 50mA průměr
Překropná schopnost kontaktů	30V, 1A
Stupeň ochrany	IP55
Provozní teplota	-20/+55°C
Užitečný dosah	30 m (snížený v případě mlhy či deště)
Rozměry	Obr.H
Kategorie podle EN 954-1	Kat.2

3) PŘÍKLAD INSTALACE 4 PÁŘŮ Obr. A

4) ADRESOVÁNÍ

ID 1 - tovární nastavení (obr. B1) nebo v nepřítomnosti levého dolního rohu provede šestiúhelník plošek (obr. B3)

ID 2 - odstranění levého dolního rohu (obr. B2)

POZOR: model THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI s adresováním ID2 se vypne funkce blikáče.

5) VRTÁNÍ A ZAVŘENÍ OTVORŮ PRO INSTALCI Obr. C

6) UPEVNĚNÍ DESKY A SKUPINY LED Obr. D

POZOR: Pro připevnění na zeď vždy použijte všechny šrouby.

7) PŘIBLIŽNÁ KABELI (obr. E): přes zadní otvor Vp. E1 / přes kabelovou průchodku viz E2

9) PŘIPOJENÍ Obr. F

9) ORIENTACE Obr. G

Provedte správnou orientaci a snažte se dosáhnout co nejlepšího vyrovnaní (obr. G3)

10) KONTROLA ČINNOSTI

Při přejímce proveďte několik zkušebních cyklů a zkontrolujte, zda při přerušení pa- rty světelným paprskem automaticky systém zareaguje správně.

11) DIAGNOSTIKA:

Fotobuňka nefunguje s blikající LED: Vnitřní chyba kontroly dozoru systému. Zkusťe kartu vypnout a zase zapnout. Pokud problém i nadále přetrvává, kontaktujte technický servis.

KURMA KILAVUZU	TÜRKÇE
1) GENEL Mod. DESME A.15 O - Dis kullanımı için, bir alıcı verici çiftinden meydana gelen senkro- nize fotoğraf sensörü. Mod. THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI - Dis kullanımı için, entegre flaşörlü ve bir alıcı verici çiftinden meydana gelen senkronize fotosel. 2) TEKNİK VERİLER	
DESME A.15 O - THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	
Besleme gerilimi	24 ≈ max. 500mA
DESME A.15 O	TX: 10mA
Çekilen akım	RX: 17mA süknette / 33mA max
THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI	TX: 27mA / 38mA max
Çekilen akım	RX: 17mA süknette 50mA orta
Kontak kapasitesi	30V, 1A
Koruma derecesi	IP55
Çalışma sıcaklığı	-20/+55°C
Çalışma mesafesi	30 m (sis-vaðmur halinde kisaltılmış)
Boyutlar	Fig.H
EN954-1 uyarınca kategori	Kat.2

3) A CIFT KURMA ÖRNEĞİ Fig. A

4) ADRESLENDİRME

ID 1 -- fabrika ayarları (FIG. B1) veya sol alt köşenin mevcut olmaması halinde platformları lehimleyin (FIG. B3)

ID 2 -- sol alt köşenin çıkarılması (FIG. B2)

DIKAT! ID 2 adreslemesi ile THEA A.15 O.P.F - THEA A.15 O.P.F UNI modelinde flaşör fonksiyo- nu devre dışı bırakılır.

5) KURMA İÇİN DELİKLERİ AÇMA VE KAPAMA Res. C

6) KART VE LED GRUBUNUN SABİTLENMESİ Res. D

DIKKAT: duvara sabitleme için daima bütün vidaları kullanınız.

7) KABLOLARIN GEÇİŞİ (Res. E): Arkı delik aracılığı ile Ref. E1 / Kablo bağı aracılığı ile Ref. E2

9) YÖNLENDİRME Fig. G

Müşkün en iyi hizalamayı elde etmeye çalışarak doğru bir yönleendirme uygulayın (fig. G3)

Test sonunda baş deneme hareketleri gerçekleştirilebilir ve araya bir engel yerleştirilirdiğince ve buna bağlı olarak DCW Rvs ve DCW Tz arasındaki ilişkileri kesilirdiğince otomasyon sisteminin doğru şekilde çalışarak verimli kontrol edini.

11)1) DIAGNOSTİK

Yanıp sönen led ile fotosel işlemiz: Sistem supervizyon kontrolü ki hatası.

Kartı kapatıp, yeniden açmayı deneyiniz. Problem devam etmesi halinde teknik servis başvurun.

AVVERTENZE D'USO E D'INSTALLAZIONE	ITALIANO
Il ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la Ditta è certa che da esso otterrte le prestazioni necessarie al Vostro uso. Leggate attentamente l'opuscolo "Libretto istruzioni" che lo accompagna in quanto esso fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e delle disposizioni relative alla sicurezza. Controlliamo che esso è conforme alle seguenti direttive europee:2006/95/EEC, 2004/108/EEC. Il dispositivo di tipo D secondo EN12453 è risultato conforme alla direttiva 2006/42/EEC solo se collegato a un quadro di controllo del medesimo costruttore dotato di circuito di verifica di guasto nei circuiti di sicurezza. ATTENZIONE: nelle operazioni di cablaggio ed installazione riferirsi alle norme vigenti e in ogni caso ai principi di buona tecnica. - modificare al dispositivo o alla configurazione dell'apparato senza la consultazione del fab- bricante possono determinare situazioni di pericolo. - per il collegamento dei contatti del relè al circuito di verifica di guasto è necessario riferirsi agli schemi di collegamento dei dispositivi verificati riportati nel manuale di istruzioni della centrale che si sta installando. - la presenza di altri dispositivi che utilizzano i raggi infrarossi (fotocellule) può causare disturbi. USO DEL DISPOSITIVO Tenere le aree che danno accesso al dispositivo di sicurezza libere da ostacoli. In particolare controllare che rami e arbusti non interrompano il raggio emesso dalla trasmittente. Nel caso d'intervento del dispositivo di sicurezza, non necessarie operazioni di riarmo o riattiva- zione in quanto il ripristino del normale funzionamento del cancello avverrà automaticamente.	
MANTENZIONE E DEMOLIZIONE Quando il dispositivo è collegato a un quadro di controllo del medesimo costruttore dota- to di circuito di verifica di guasto nei circuiti disicurezza non necessita di manutenzione in quanto il controllo viene eseguito automaticamente ad ogni manovra (intervalli di prova in conformità all'analisi di rischio o EN12453). Nel caso non si utilizzi il circuito di verifca di guas- to nei circuiti di sicurezza bisogna far verificare da personale qualificato la funzionalità del dispositivo ad intervalli non maggiori di 6 mesi. I materiali costituenti l'apparecchiatura e il suo imballo vanno smaltiti secondo le norme vigenti. In caso di mal funzionamento rivolgersi a personale qualificato. Tutte le operazioni di regolazione, sia meccaniche che elettriche, devono essere eseguite solo da personale autorizzato in accordo con le regole di sicurezza e con le istruzioni del fabbricante. Nel caso in cui eccessivo sporco si depositi sulla superficie delle fotocellule pulire con un panno le lenti della fotocellula.	

AVVERTENZE
Il buon funzionamento è garantito solo se vengono rispettati i dati riportati in questo manuale. La Ditta non risponde dei danni causati dall'insosservanza delle norme di installa- zione e delle indicazioni riportate in questo manuale.

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

AVVERTENZE D'USO E D'INSTALLAZIONE	ITALIANO
Nei ringraziarvi per la preferenza accordata a questo prodotto, la Ditta è certa che da esso potrete ottenere le prestazioni necessarie al Vostro uso. Leggete attentamente l'opuscolo "Libretto Istruzioni" che lo accompagna in quanto esso fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e delle disposizioni relative alla sicurezza. Confermiamo che esso è conforme alle seguenti direttive europee: 2006/95/CE, 2004/108/CE. Questo è un tipo D di dispositivo in conformità con EN 12453 e sarà in conformità con la direttiva 2006/42/CE solo se è collegato a un pannello di controllo dello stesso produttore, dotato di un circuito di prova per i circuiti di sicurezza. ATTENZIONE: - durante le operazioni di collegamento e installazione, sempre riferirsi alla normativa in vigore, nonché ai principi tecnici di buona prassi; - non apportare modifiche al dispositivo o al pannello di controllo; - non tentare di riparare o sostituire i componenti del dispositivo; - non tentare di modificare i parametri di funzionamento; - non tentare di modificare i circuiti di sicurezza; - non tentare di modificare i cavi di collegamento; - non tentare di modificare i componenti elettronici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; - non tentare di modificare i componenti meccanici; - non tentare di modificare i componenti idraulici; - non tentare di modificare i componenti pneumatici; - non tentare di modificare i componenti elettrici; -	